

# Arrêté fédéral portant approbation du rapport de gestion et des comptes des chemins de fer fédéraux pour l'année 1903

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux**

Band (Jahr): - **(1903)**

PDF erstellt am: **02.06.2023**

Persistenter Link: <http://doi.org/10.5169/seals-676233>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

(Projet.)

## **Arrêté fédéral**

portant

approbation du rapport de gestion et des comptes  
des chemins de fer fédéraux pour l'année 1903.

---

L'ASSEMBLÉE FÉDÉRALE  
de la  
CONFÉDÉRATION SUISSE,

Vu le rapport de la direction générale des chemins  
de fer fédéraux sur la gestion et les comptes de l'an-  
née 1903, du 5 avril 1904, et les pièces y annexées;

Vu le rapport et les propositions du conseil d'admini-  
stration des chemins de fer fédéraux, du 29 avril 1904 ;

Vu le message du Conseil fédéral, du 20 mai 1904,

*arrête :*

Le compte de l'année 1903 et le bilan au 31 décembre  
1903 de l'administration des chemins de fer fédéraux  
sont approuvés.

2. Après déduction de la quote d'amortissement légal,  
il sera prélevé sur le solde du compte de profits et pertes  
se montant à fr. 1,030,681.99 :

- a.* 280,000 francs comme première annuité des dépenses à amortir pour l'extension et l'agrandissement de gares;
  - b.* 250,000 francs environ, pour gratifications au personnel des anciens chemins de fer Jura-Simplon, Central-Suisse et Union-Suisse pour les 4 premiers mois de 1903.
3. Le solde du compte de profits et pertes sera, après déduction de ces sommes, porté en compte nouveau.
4. La gestion de l'administration des chemins de fer fédéraux pendant l'année 1903 est approuvée.
-